สิริเทศพาณิชการ

SINO - SIAMESE DAILY NEWS.
53 BIRTH DAY BRIDGE NEW ROAD.
BANGKOK.

จีน ใน สยาม วารศัพท์ เชิง สยาม เฉลิม ๕๓ กรุง [illegible] 日拾初月拾年戌庚 華遷新報 วัน ศุกร ที่ ๑๑ พฤศจิกายน รัตนโกสินทร ศก ๑๒๐๙

แจ้งความ

บริษัท แบงก์ มณฑล

มี เงิน ทุน ๕๐๐,๐๐๐ บาท

ออฟฟิศ ใหญ่ ของ บริษัท นี้ ตั้ง อยู่ ปฐม เจดีย์ แห่ง หนึ่ง สาขา ตั้ง อยู่ เทศ ๆ แห่ง หนึ่ง (คือ ที่ แบงก์สยาม [illegible] คณัยย์ เท่า) บริษัท นี้ จะ รับ [illegible] ฉะ ให้ กู้ ยืม แก่ บุคคล ที่ มี หลัก [illegible] อัน สมควร

อัตรา ดอก เบี้ย เงิน ฝาก

ฝาก ๑๒ เดือน ๑๐๐ ชั ๘ ต่อ ปี
" ๖ " ๑๐๐ " ๗ ๑/๒ "
" ๓ " ๑๐๐ " ๕ " "
" รายวัน ๑๐๐ " ๓ % "

ออฟฟิศ เปิด ๑ โมง เช้า ปิด บ่าย [illegible] วัน เสาร์ เพียง เที่ยง วันอาทิตย์ หยุด

[illegible] พิทักษ์รักษา ผู้จัดการ

ท ๑๑ ๓ ๗๙ . ม ๑๐ ๓ ๑๐๐

แจ้งความ

แผ่น เสียง อย่าง ใหม่

ตรา ดอก ลำโพง ซึ่ง ได้ [illegible] ใหม่ ครั้งที่ ๓

มี เพลง ไทย ๑๐๐ เพลง [illegible] ต่าง ๆ ซึ่ง ยัง ไม่ มี จำหน่าย เลย ใน [illegible] เทศ ๆ ทำ หมด จะ เข้ามา ถึง วัน ที่ ๑๕ [illegible] นี้ บาง ท่าน ที่ ยัง ไม่ ได้รับ บาญชี [illegible] แผ่น เสียง อย่าง ใหม่ นี้ โปรด มี จ [illegible] มาย บอก ตำบล [illegible] ยัง ท่าน ทาง ก เชียง ฮอน จัหวัด เชา ชิง ร้า แต ตลาด น้อย กรุง เทพ ฯ

แจ้งความ

บริษัท [illegible] แบงก์ จำกัด

ตั้ง โดย พระ บรม ราช [illegible]

เงิน ทุน ๒๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท

ทุน ที่ รับ แล้ว ๕๐๐,๐๐๐ บาท

ที่ ทำการ ของ แบงก์ ตั้ง อยู่ ที่ ตึก ๑ ชั้น มุม ถนน [illegible] ตัด แต ถนน ราชวงษ์

กรรมการ อำนวย การ ของบริษัท

๑ จีน ฮุน กิม ฮวด
๒ จีน กัน หงวน ฮวด
๓ นายบุญรอด
๔ จีน บี่ฮงย่วน
๕ จีนโล่วเซงเบ้า

กิจ การ ของ บริษัท

รับ ฝาก เงิน แต ให้ กู้ เงิน

แต การ อัน ที่ เกี่ยว กับการ แบงก์ กิจทุกอย่าง

อัตรา ดอก เบี้ย เงิน ฝาก

ฝาก ๑๒ เดือน ๑๐๐, ๐๐ ๗ ต่อ ปี
ฝาก ๖ เดือน ๑๐๐, ๐๐ ๖ ต่อ ปี
ฝาก ๓ เดือน ๑๐๐, ๐๐ ๔ ต่อ ปี
ฝาก รายวัน ๑๐๐, ๐๐ ๒ ต่อ ปี

ถ้า จะ ขอความตกลงพิเศษอย่าง หนึ่ง อย่างใด เชิญ พบ กับ ผู้ จัด การ ที่ ทำ การ เปิด ๑ โมง เช้าถึง ๓ โมงเย็น เที่ยง พัก [illegible] โมง เปิด วันเสาร์ เพียง เที่ยง วัน อาทิตย์ [illegible]

บริษัท [illegible] ดอก เบี้ย แบงก์ ทุน จำกัด

วัน ที่ ๑ [illegible] กายน รัตนโกสินทร ศก ๑๒๗

นาย วิ เชียร

ผู้ จัด การ

แจ้งความ ชาย เด หลัง

ผู้ มี รถ ใน ท้าย แจ้ง ความ ได้รับ คำสั่ง จาก ห้าง สยาม ฟอ เรสต์ ทุน จำกัด (แผนก สิน ค้า ชา เข้า) ให้ จำ หน่าย เต้า เบียร แต เหล้า ต่าง ๆ ณะโรง กุดัง อัน อยู่ ตรง ป้อมปราการ "ยูโน เด็ด คลับ" ใน ถนน ที่ จะ ไป ยัง ฮ่อง กง แต เชียงใช้ แบงก์ ณะวัน ศุกร ที่ ๑๗ เดือน พฤศจิกายน เวลา ตั้ง แต่ บ่าย ๒ โมง ตรง

เหล้า ที่ จะ จำหน่าย คือ เหล้า เบียร ชนิด ใหญ่ รอง ห้าง เรก แรม กัมปนี อัน มี ยี่ ห้อ ว่า "เอส ออฟ คลับ" รวม ๗๕ ที่บ (ที่บ หนึ่ง เน่น เหล้า ๔๗ ขวด) เหล้า เบียร ยี่ ห้อ อย่าง เดียว กับ ร้าง บน (ที่บ หนึ่ง มี เหล้า ๗๒ ไปนต์) รวม ๑๕ ที่บ และ ยา นี้ ยัง มี เหล้า ไวน์ แจเหล้า อื่น ๆ อีก เป็น อัน มาก

ข้อ สัญญา ตาม เดิม ด้วย ใช้ ราคา เงิน สด ก่อน รับ ของ เอา ไป แต ต้อง รับ เอา ไป ภาย ใน ๗ วัน เพียง วัน เดียว กัน นี้ หรือ วัน ที่ ๑๗ ใน ระหว่าง ๓ โมง เช้า จน ถึง เที่ยง

ถ้า จะ ทราบ เฉลี่ย ให้ ถาม

คัน เถง ฮ่อ

ผู้ จัดการ เหวยิง หรือ ดี ราคา ดี ดิน

แจ้งความ

แบงก์ ไก เซอ ลา อินโด จีน

เงิน ทุน ๑๒,๐๐๐,๐๐๐ เหรียง

ออฟฟิศ ใหญ่ ตั้ง อยู่ ตำบล สุรวงศ์ พีคติ ที่ ๑๖ สรุงปารีส์ เกี่ยว กับ แบงก์ ที่ ถนน ตอน คือ ยูเนียน แบงก์ ออฟ ถนน ตอน แต คอง นาตัว อง นาด เดอ เอกซ์ ตอง เด เดอปารีส์

รับ ซื้อ ถกั่วราฟต์ หรือ ย่วยตัวได้ ตาม เมืองสำคัญ ๆ ตลอดทั้ง โลกย์ รับ ซื้อแลขาย ตั๋ว แลก เงิน ต่าง ๆ

รับ จอทหน่ำ ซื้อให้ ช่วยตั๋วเรือ (ร็ดเดอร ออฟ เดะ ดิค) รับจัด ทำธุระต่าง ๆ ทุกชนิด ที่ เกี่ยว ทำ นอง ค้า ขาย ของแบงก์

(ยอมคิดดอกเบี้ย ให้ ร้อยละหนึ่งเปอร เซ็นต์) แก่ เงิน ที่นำมาฝากเป็นรายวัน ถ้าอยาก ทราบ ค่า ดอก เบี้ย ฝาก เงิน ประจำมี กำหนด แล้ว เชิญ มา ถาม ผู้ จัด การ จะ ชี้ แจง โดย ตลอด

เวลา ทำ การ วันธรรมดา ๑ โมง เช้าถึง บ่าย ๓ โมง วันเสาร์ ๑๐ ,, ,, เที่ยง

สำรองเงินไว้ ประจำวันตามเมืองเหล่านี้ ใช่ง่อน พนมเปน นูเมีย ไฮ่ พง ฮ่องกง กวางตุ้ง ฮั่นเกอย เชียงใช้ ฮั่นเค้า ดูเรน ปอนดิ เชอรี ไดดี สิงคโปร พระตะบอง เย. อิเวย เดอ ลา บรุคอ เดอ เร

บริษัท ฮ่องกง แต เชียงใช้ แบงก์

เงิน ทุน ที่จำหน่ายไปแล้ว๑๐,๐๐๐,๐๐๐ เหรียญ
เงิน สำรองเป็น เงินปอนด์ ราคา ๑๐,๐๐๐,๐๐๐ ,,
เงินตลาดหุ้นส่วนยังรับผิดชอบได้๑๐,๐๐๐,๐๐๐

กรรม การ

ยี. เอช. เวด เฮ็ดส์ ผู้ประทาน
ออนเนอรเบอล์ ดับถิว.เย.เกรส์ธันรอง ,, ,,
ยี. บาลดอก เอ.เย. เรมอน
ฉิ. โคดีส์ อาร์. ชูวัน
อาร์. ฮ่อปส์ เอน. เอ. ริบ
ซี. อา. เดน รสมน เอช. อี.คอมกินซ์
ดี. เอม บัสริม
เย. อาร์ แอม.สมิท ผู้ อำนวยการที่เมืองฮ่องกง ออฟฟิศที่ กรุงเทพฯ ถนนตอนของกรม [illegible] ตั้งอยู่ ตำบล ถนน ตอน บาก ที่ ๑๑ แต เกี่ยว กับ บริษัท ถนน กวน แต เกาน์ ตี้ แบงก์

ถ้า ฝาก เงินรายวันใน กรุงเทพ ฯ จะ คิด ดอก เบี้ย ให้ ร้อย ละ หนึ่งเปอร์เซน ถ้า อยาก ทราบ ค่า ดอก เบี้ย ฝาก เงิน ประ จำ มี กำหนด เชิญ มา ถาม ที่ ออฟฟิศ จะได้ ชี้ แจง ให้ ตาม ประ สงค์

แบงก์ นี้ รับ จัด การ ซ่อย ตั๋ว เรือ แต ออก เซอกิวล่าน็อต ได้ ตลอดทั้ง ทวีป ยุโรป เอ เรีย ตะเมริกา ทั้งออกตั๋ว ดราฟต์ หรือ ซื้อ ขาย ตั๋ว แลก เงิน แต รับ กระทำ ธุระ ที่ เกี่ยว กับ การ ค้า ขาย ของ แบงก์ ได้ ทุกชนิด

เวลา ทำ การ วัน ธรรมดา ๑ โมง เช้าถึง บ่าย ๓ โมง เวลาทำการวัน เสาร์ ๑ โมงเช้า ถึง เที่ยง

เอ. สอม. บรุส์

เอเยนซี่ ใน กรุง เทพ ฯ ปากคลอง [illegible] ตรัน ออก แม่ น้ำ เจ้า พระ ยา [illegible] ตาร์ แบงก์ แห่งประเทศอินเดีย, ออฟ เตรเลีย, แต จีน [illegible] รับ โดย ได้รับ อนุญาต ของ รัฐบาล [illegible] ใหญ่ ตั้งอยู่ ที่ ตำบลสยตนัน โกีด ถนน ไทรีตนิดเดอส์, กรุงลอนดอน อี. ซี.

เงิน ทุน ๔๐๐,๐๐๐ ปอนด์
เงิน สำ [illegible] ๔๘๕,๐๐๐ ,,
เงินทุน [illegible] ในส่วนยังรับผิดชอบได้
๑ ๔๐๐,๐๐๐ ปอนด์

กรรมการ

วิล เลี่ยม คริสเตียน
[illegible] แฮม เก. ซี. ไอ. อี.
[illegible] เฟรด เดนส์
เซมมิล เลวิศา
แยศเปอร์ ยัง
เซอร์ มอน เตก กอร์ นง เทอร์ เนอร์
ดุวิศ อาเด็ก ซาน เดอร์ วอ เลศ
ศา เลีย ดุวิศ ดี. เอช. ไวต์เฮด ผู้ อำนวยการ เอเยนซี่ แลสาขาของ แบงก์ ซึ่งตั้งอยู่ เมือง ต่าง ๆ

กรุงเทพ ฯ ฮ่องกง บีนัง บาเตเวีย อิโป รงกุน บอมเบ โกเบ ไซ่ง่อน กาลกาตา ฮาวาย ซัน ใช้ ชิบู กวางตุ้ง โบ สิงค์ โปร์ โคดำโบ มาดราศ์ ยุระเบยะ เจา หู มะนิลา ไต้ บัง ฮั่นเค้า มิตาน (เดลี) เซี่ยงไฮ้ แฮมเบิค นิวยอก โยโกฮามา

เกี่ยวกับแบงก์แห่งประเทศอังฤกษ คือ ถนน ลอนดอน ซิตี้ ถนน มิด ถนน แบงก์ ถิมมิเด็ต แต ธนาคาร แบงก์ ประเทศ สะก็อต แลน

แบงก์ นี้ รับ ออก ตั๋ว ดราฟต์ แต แต รับ ซื้อ แต ขายตั๋ว แลกเงิน ในกรุงลอนดอน แต ตามหัวเมือง สำคัญ ๆ ในประเทศยุโรป,

ออฟฟิศ ของ บริษัท แบงก์ นี้ ตั้ง อยู่ ปาก คลองอินเดียออฟเตรเลีย, ตะเมริกา, จีนแลญี่ปุ่น ทั้งรับทำธุระทุกๆ ชนิดตามวิธีค้าขายของแบงก์

อัตรา ค่า ดอกเบี้ย จะคิด ให้ ผู้ ที่ นำ เงิน มาฝากเป็นรายวัน ร้อยละหนึ่ง (๑%) ถ้า อยาก ทราบ ค่า ดอก เบี้ย สำหรับเงินประ จำ มี กำหนด แล้วจะได้ ชี้ แจงให้ ทราบตาม ประสงค์

เวลา ทำ การวันธรรมดา ๑ โมง เช้า ถึง ๓ โมง

วัน เสาร์ ๑ โมง เช้าถึง เที่ยง

ทอมมาส โยนส์

เอเยนต์ ใน กรุงเทพ ฯ

แจ้งความ

บริษัท เรือ เมล์ จีน สยาม ทุน จำกัด

ตั้ง โดย พระ บรม ราชานุญาต

ทุน ๓,๐๐๐,๐๐๐ บาท

มี เรือกลไฟ เดิน ทะเล ชื่อ

เชียว ไห จิ่นบ่วด
โจ ฉำ คัน แผง
เชียว เหลียง เด็ก เกีย
ฮั่น ลี่น ฮองเหลง

เดิน เสมอ ระหว่าง กรุง เทพ ฯ เมือง ฮ่อง กง, ซัว เถา, แลไซ่ เค้า แลบริ [illegible] ที่ รับ ประกัน ความ อันตราย ในทางทะเล [illegible] รับ ประกัน อัคคีภัย ทาง บก ด้วย ถ้าท่าน ผู้ [illegible] ประสงค์ จะ ให้รับ ประกัน ทรัพย์ สมบัติ ของ [illegible] ท่าน ใน ทาง บก หรือ ทางทะเล แต [illegible] บรรทุก สิ่ง ของ หรือ จะ ซื้อ ตั๋ว โดย [illegible]

[illegible] เซมมิล เลวิศา
แยศเปอร์ ยัง
เซอร์ มอน เตก กอร์ นง เทอร์ เนอร์
ดุวิศ อาเด็ก ซาน เดอร์ วอ เลศ
ศา เลีย ดุวิศ ดี. เอช. ไวต์เฮด ผู้ อำนวยการ เอเยนซี่ แลสาขาของ แบงก์ ซึ่งตั้งอยู่ เมือง ต่าง ๆ

[illegible] ระ ง บริษัท ที่ วัดยานนาวา
บริษัท เรือ เมล์ จีน สยาม ทุน จำกัด
จิ่น ฮุน กิม ฮวด
ผู้ จัด การ
ท. ๒. ๓. ๑๗ ๑. ป.

แจ้งความ

บริษัท เรือ ยนต์ บางหลวง

บริษัท มี เรือ ยนต์ ๕ ลำ ล้วน เป็น เรือ ใหม่ ไม่ โคลง นั่ง สบาย เดิน เร็ว สองเที่ยว เดิน รับ ส่ง ผู้ โดยสาร กลับไป กลับ มา แต่ ทำถนน ราชวงษ์ วัดสามปลื้ม ปากคลองคูลาด กับ ตลาดพลู ใน คลอง บาง หลวง ทุก ๑๐ หรือ ๑๕ นาที แต่ เวลา ย่ำรุ่ง ถึง ย่ำ ค่ำ ทุก ๆ วัน กับ จะ แต ส่งได้ ทุก แห่งตลอด ทาง ตาม ความ ต้อง การ ของ ผู้ โดย สาร ราคา ค่า โดย สาร คน ละ ๑๐ สตางค์ เท่า นั้น ค่อย ขึ้น รถราง ก็ได้ ด้วย

ท ๑๗ ๖ ม ๑๗ ๖ ๑๐๐

โปรด อ่าน ของรับ

ขอ แจ้งความ มา ยัง ท่าน ทั้ง หลาย ทราบ ทั่ว กัน ด้วย ข้าพเจ้า ได้ ตั้ง กุ๊ ขอบ ขึ้น ที่ หัวมุม วัด ตึก มี กับ เข้า ฝรั่ง รับทาน จะ รับ ทาน ปลีก ก็ได้ มี พัด ลม และ ที่ ถ้าม หน้า อย่าง พอใจ ของท่าน กำหนด จะเปิด ร้าน วัน ที่ ๑๖ ตุลาคม ๑๒๗ ยี่ ห้อ ของ ข้าพเจ้า คือ จงซี่ ติด บ้าย ที่ หน้า ร้าน ขอ เชิญ ท่าน มา รับ ทาน เพื่อ ความ สำราญ ดี กว่า ที่ อื่น

จง ซี่

๑๒ ๗ ๑๓ ๗ ๑๒๗

โลหิต

โลหิต! โลหิต!! โลหิต!!!

เปน ชีวิตร ของ เรา ชีวิตร ของ เรา อยู่ ด้วย โล หิต ถ้า ไม่ มี โลหิต เรา ก็ ตาย ราด จาก ชีวิตร ทัน ที ถ้า โลหิต น้อย เท่า ก้อน กำลัง แต เกิด โรค ถ้า โลหิต [illegible] เชอ โรค เจือ อยู่ ที่ กระดำ ให้ [illegible] วัยระวะ [illegible] ต่าง ๆ [illegible] ลง [illegible]

รับ ซาระปาริลลา ซึ่ง เป็นยาสำระโลหิต โลหิต แต น้ำเหลือง เสีย ให้ กลับดี บริสุทธิ์ ๓ ให้ท่าน ไซ ยา ชื่อ ซีน เฟอรีน ซึ่ง เป็น ยา บำรุง โลหิต อย่าง ประเสริฐ มี รศ หอม หวาน รับ ประทาน ง่าย เมื่อ ท่าน จะ ซื้อ ยา ๑ ขนาน นั้น จง ให้ ระวัง ตรวจ ดู ที่ ห่อ หรือ ขวด ยา มี ตรา ดอก บัวบาน ที่ กลับ มี เนื้อ ความ ว่า ยาดี กับศก ๑๒๔ เหมือนที่ พิมพ์ ไว้ นี้

แต มี ชื่อ ห้าง สยาม โอสถ บริษัท ทุก ๆ ขวด เป็นสำคัญ ถ้า ดอก บัว ไม่ มี เครื่อง หมาย เช่น นี้ก็ ไม่ ใช่ ยา อย่าง แท้ ยา ๑ ขนาน นี้ มี จำหน่าย เฉภาะ ที่ ห้าง ขาย ยา สยาม โอสถ บริษัท ริม ประตู ว่า ศาล โบริสภาที่ ๑ ตลาด น้อย กรุง เทพ ฯ

[illegible] ยาม

ชา ฮ่ำ กอง กุดชี่ว หอมรสหวาน คณมาณวัน ดีโดย หมอ ควร กิน มี พร้อม ทุก ชนิด

เมื่อ ท่าน ต้อง ประสงค์ ขอ เชิญ มาซื้อ ที่ ร้าน ข้า พเจ้า และ ขอ รับรอง ราคาไม่ แพง หรือ ราคาไม่ สมควร แก่ ราคา ที่ ซื้อ ใช้ โดย ประการใด ๆ ข้าพ เจ้า ขอรับ เปลี่ยน ของ ที่ ซื้อ ไป แล้ว ถ้า จะ [illegible] ให้ ท่าน ตาม แต่ ประสงค์

ร้าน ตั้ง จำหน่าย [illegible] ปาก [illegible] ถนน ข้าม [illegible] ๒๒ ยี่ [illegible] ซึ่ง ตั้ง ใน ราว

ท ๔ ๗ ม ๔ ๗ ๑๒๗